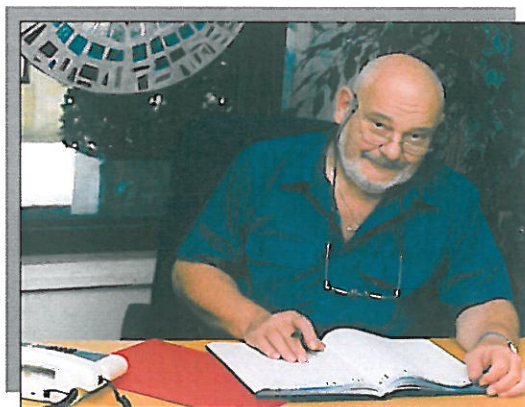




CMAS

CONFÉDÉRATION MONDIALE
DES ACTIVITÉS SUBAQUATIQUES
WORLD UNDERWATER FEDERATION

Le Président



La Confédération Mondiale des Activités Subaquatiques communique avec grande tristesse que M. Pierre Dernier est mort le 2 novembre écoulé.

Trésorier et ensuite Secrétaire Général de 1991 à 2009, Pierre Dernier, Pierrot pour nous tous, a contribué notablement à structurer la Confédération selon les exigences que les changements sociaux dictaient.

Les vicissitudes de la vie ne lui ont pas permis de voir les résultats de son travail mais son nom restera toujours dans l'histoire de la Confédération.

The World Underwater Federation communicates with deep sorrow that Mr. Pierre Dernier passed away last November 2.

Pierre Dernier – Treasurer and then Secretary General from 1991 till 2009 – Pierrot for all of us, contributed considerably in organising the Federation according to needs that social alterations ordered.

The vicissitudes of life did not allow him to see the results of his work but his name will last for ever in the Federation's history.

La Confederación Mundial de las Actividades Subacuáticas comunica con profunda tristeza que el Sr. Pierre Dernier falleció el pasado 2 de Noviembre.

Tesorero y después Secretario General de 1991 a 2009 Pierre Dernier, Pierrot para todos nosotros, ha contribuido de manera considerable a estructurar la Confederación según las exigencias que los cambios sociales dictaban.

Los avatares de la vida no le han permitido de ver los resultados de su trabajo pero su nombre quedará por siempre en la historia de la Confederación.

Achille Ferrero